WMF KÜCHENminis®

Elektrický mixér KITCHENminis



Navod_chopper_148x210.indd 1 6.6.2018 11:29:24



Navod_chopper_148x210.indd 2 6.6.2018 11:29:24

Složení

1 – Víko s pulzním tlačítkem
2 – Nádoba 0,3 litru
3 – Břity z nerezové oceli
4 – Hnací jednotka

Zloženie

1 – Veko s pulzným tlačidlom
2 – Nádoba 0,3 litra
3 – Čepele z nehrdzavejúcej ocele
4 – Hnacia jednotka

Navod_chopper_148x210.indd 3 6.6.2018 11:29:24

Důležité bezpečnostní pokyny

- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, jsou-li pod dozorem nebo pokud dostaly pokyny týkající se bezpečného užívání spotřebiče a správně chápou související rizika.
- Spotřebič nesmějí používat děti. Spotřebič a jeho přívodní kabel uchovávejte a obsluhujte mimo dosah dětí.
- Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nemohly hrát.
- Děti bez dozoru nesmějí spotřebič čistit ani provádět jeho údržbu.
- Spotřebič nepoužívejte a zástrčku okamžitě odpojte:
  – pokud spotřebič nefunguje tak, jak má,
  – pokud se během chodu zaseknou břity,
  – při sestavování a demontáži,
  – před čištěním,
  – pokud je spotřebič bez dohledu.
- Jestliže je napájecí přívodní kabel spotřebiče poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo možnému nebezpečí.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobných prostředích:
  – v zaměstnaneckých kuchyňkách v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích;
  – v zemědělských objektech;
  – pro zákazníky v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;
  – v penzionech.
- Při manipulaci s ostřím, při vyprazdňování nádoby a při mytí dbejte zvýšené opatrnosti. Nebezpečí zranění!
- Po použití spotřebiče očistěte všechny povrchy, které se dostaly do styku s potravinami. Postupujte podle pokynů v části „Čištění a údržba".
- Při nalévání horkých tekutin, při němž se z nádoby může vyřinout nečekaný oblak páry, dbejte zvýšené opatrnosti.
- Spotřebič používejte vždy v souladu s těmito pokyny. Nesprávné použití může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k jiným nebezpečím.
- Pulzní tlačítko nedržte stisknuté po dobu více než 30 sekund. Spotřebič je určený pouze ke krátkodobému použití.

Navod_chopper_148x210.indd 4 6.6.2018 11:29:24

Před použitím

Spotřebič smí být používán pouze pro určené použití v souladu s tímto návodem k obsluze. Před použitím si proto tento návod k obsluze důkladně prostudujte. Obsahuje důležité informace o užívání, bezpečnosti a údržbě spotřebiče. Při nedodržení pokynů neodpovídáme za jakékoli vzniklé škody. Pokyny uložte na bezpečném místě a v případě potřeby předejte následným uživatelům. Pozornost také věnujte informacím o záruce uvedeným na konci návodu k obsluze. Spotřebič není určený pro komerční použití, pouze pro přípravu potravin v množství obvyklém pro použití v domácnosti. Při používání dodržujte bezpečnostní pokyny.

Technické údaje

Napětí: 220-240V~ 50-60Hz
Spotřeba: 65W
Třída ochrany: II

Bezpečnostní informace

- Spotřebič je určený pro krátkodobý provoz. Po 30 sekundách provoz vždy přerušte a nechte spotřebič zchladnout.
- Spotřebič připojujte vždy pouze ke střídavému napájení v souladu s hodnotami uvedenými na štítku. Přívodní kabel a zástrčka musí být suché.
- Zástrčku nikdy nevypojujte taháním za kabel nebo mokrýma rukama.
- Spotřebič a přívodní kabel musí být chráněné před účinky tepla.
- Spotřebič nespouštějte, pokud je nádoba (2) prázdná.
- Před sejmutím krytu (1) je třeba nejprve počkat, až se zastaví pohyb břitů (3).
- Břity (3) jsou ostré. Břity (3) zvedejte vždy pouze za plastovou část.
- Spotřebič nepoužívejte a zástrčku okamžitě odpojte, pokud:
  – je spotřebič nebo přívodní kabel poškozený;
  – máte podezření, že došlo k poškození spotřebiče poté, co upadl nebo utrpěl podobnou nehodu.
  V takovém případě nechte spotřebič opravit.
- Hnací jednotku (4) nevkládejte do vody.
- Spotřebič používejte pouze v interiéru.
- Nepřebíráme odpovědnost za škody způsobené v důsledku zneužití, nesprávné obsluhy či nesprávné opravy nebo použití příslušenství, které není určeno k tomuto spotřebiči. Na tyto případy se také nevztahuje nárok na záruku.
- Spotřebič není určený pro komerční užívání.

Použití

Pomocí sekáčku můžete krájet a sekat cibuli, ovoce, zeleninu, tvrdý sýr, bylinky, ořechy či maso. Před vložením do nádoby suroviny nahrubo nakrájejte.
Prosím pozor: Ne všechny druhy potravin mohou před sekáním dosahovat až po maximální úroveň. Nepřekračujte maximální hmotnost jednotlivých druhů potravin.

Navod_chopper_148x210.indd 5 6.6.2018 11:29:24

Předpis

Maso	Max. 70 g
Ořechy	Max. 100 g
Sýr	Max. 60 g

Uvedení do provozu

Dříve než se jednotlivé části dostanou do kontaktu s potravinami, omyjte je prosím tak, jak je uvedeno v části „Čištění a údržba".

- Nádobu (2) osaďte na hnací jednotku (4) a otáčejte proti směru hodinových ručiček. Dbejte, aby byla nádoba (2) na hnací jednotce (4) ve správné poloze – viz značky.
- Nerezové břity (3) vložte do drážky na dně nádoby (2).
- Upozornění: břity (4) jsou ostré, proto je vždy, pokud je nepoužíváte, chraňte ochranným krytem a jednotku s břity (3) zvedejte pouze za plastovou část.
- Do nádoby (2) vložte nahrubo nakrájené suroviny tak, aby nepřesahovaly značku MAX a nádobu (2) ve směru hodinových ručiček uzavřete víkem (1). Dbejte, aby bylo víko (1) nasazeno správně.
- Po zapojení do zásuvky několikrát opakovaně krátce stiskněte pulzní tlačítko na víku (1), až dosáhnete požadovaného výsledku. Spotřebič je určený pro krátkodobý provoz, tlačítko proto nikdy nedržte stisknuté déle než 30 sekund.
- Před snímáním víka (1) vždy vyčkejte, než se břity (3) zcela zastaví.

Bezpečnostní funkce

Motor spotřebiče se spustí, pouze pokud jsou nádoba (2) a víko (1) správně nasazené. Dokud je spotřebič v chodu, víko (1) není možné sejmout.

Ochrana před přetížením

Spotřebič je vybavený ochranou proti přetížení, která v případě přetížení chrání motor. Pokud se spotřebič během provozu sám vypne, postupujte takto:

- Zástrčku vypojte ze zásuvky a spotřebič nechte 20-30 minut zchladnout.
- Jakmile spotřebič zchladne, zapojte zástrčku zpět do zásuvky a pokračujte v přípravě.

Čištění a údržba

Po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Hnací jednotku (5) nikdy nevkládejte do vody, pouze ji zvnějšku otřete vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Dbejte, abyste se při čištění neporanili o ostré břity (3). Do drážky pro břity se během užívání mohou dostat zbytky potravin. Břity proto po každém použití sejměte.

Navod_chopper_148x210.indd 6 6.6.2018 11:29:24

	 Lze mýt v myčce na nádobí	 Lze mýt pod tekoucí vodou	 Otřete vlhkým hadříkem
Víko s pulzním tlačítkem (1)	✓	✓	✓
Nádoba 0,3 litru (2)	✓	✓	✓
Břity z nerezové oceli (3)	✓	✓	✓
Hnací jednotka (4)	–	–	✓

CE

Spotřebič je v souladu s evropskými směrnicemi 2014/35/EC,2014/30/EC a 2009/125/EC.



Po skončení životnosti nesmí být tento spotřebič likvidován společně s běžným domácím odpadem, ale musí být odevzdán do sběrného dvora shromažďujícího elektrické a elektronické spotřebiče pro další recyklaci. Materiály lze recyklovat podle informací uvedených na štítku. Opakovaným užíváním, recyklací a dalšími způsoby využití starších výrobků významně přispějete k ochraně životního prostředí.
Adresu nejbližšího sběrného střediska si prosím vyžádejte na místním úřadě.

Text podléhá možným úpravám.

Navod_chopper_148x210.indd 7 6.6.2018 11:29:24

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo ak dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a správne chápu súvisiace riziká.
- Spotrebič nesmú používať deti. Spotrebič a jeho prívodný kábel uschovávajte a obsluhujte mimo dosahu detí.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nemohli hrať.
- Deti bez dozoru nesmejú spotrebič čistiť ani robiť jeho údržbu.
- Spotrebič nepoužívajte a zástrčku okamžite odpojte:
  – ak spotrebič nefunguje tak, ako má,
  – ak sa počas chodu zaseknú čepele,
  – pri zostavovaní a demontáži,
  – pred čistením,
  – ak je spotrebič bez dohľadu.
- Ak je napájací prívodný kábel spotrebiča poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo možnému nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných prostrediach:
  – zamestnanecké kuchynky v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách,
  – poľnohospodárske objekty,
  – pre zákazníkov v hoteloch, moteloch a iných ubytovacích zariadeniach,
  – penzióny.
- Pri manipulácii s ostrím, pri vyprázdňovaní nádoby a pri umývaní dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nebezpečenstvo zranenia!
- Po použití spotrebiča očistite všetky povrchy, ktoré sa dostali do styku s potravinami. Postupujte podľa pokynov v časti „Čistenie a údržba".
- Pri nalievaní horúcich tekutín, pri ktorých môže vyjsť z nádoby nečakaná para, dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Spotrebič používajte vždy v súlade s týmito pokynmi. Nesprávne použitie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo k iným nebezpečenstvám.
- Pulzné tlačidlo nedržte stlačené viac než 30 sekúnd. Spotrebič je určený iba na krátkodobé použitie.

Navod_chopper_148x210.indd 8 6.6.2018 11:29:24

Pred použitím

Spotrebič sa smie používať iba na určené použitie v súlade s týmto návodom na obsluhu. Pred použitím si preto dôkladne preštudujte tento návod na obsluhu. Obsahuje dôležité informácie o používaní, bezpečnosti a údržbe spotrebiča. Pri nedodržaní pokynov nezodpovedáme za akékoľvek vzniknuté škody. Pokyny uložte na bezpečné miesto a v prípade potreby ich poskytnite následným používateľom. Pozornosť venujte aj informáciám o záruke uvedeným na konci návodu na obsluhu. Spotrebič nie je určený na komerčné použitie, iba na prípravu potravín v množstve obvyklom na použitie v domácnosti. Pri používaní dodržujte bezpečnostné pokyny.

Technické údaje

Napätie: 220-240V~ 50-60Hz
Spotreba: 65W
Trieda ochrany: II

Bezpečnostné informácie

- Spotrebič je určený na krátkodobú prevádzku. Po 30 sekundách prevádzku vždy prerušte a nechajte spotrebič vychladnúť.
- Spotrebič pripájajte vždy iba k striedavému napájaniu v súlade s hodnotami uvedenými na štítku. Prívodný kábel a zástrčka musia byť suché.
- Zástrčku nikdy neodpájajte ťahaním za kábel alebo mokrými rukami.
- Spotrebič a prívodný kábel musia byť chránené pred účinkami tepla.
- Spotrebič nepúšťajte, ak je nádoba (2) prázdna.
- Pred odobratím krytu (1) je potrebné najprv počkať, kým sa zastaví pohyb čepelí (3).
- Čepele (3) sú ostré. Čepele (3) zdvíhajte vždy iba za plastovú časť.
- Spotrebič nepoužívajte a zástrčku okamžite odpojte, ak:
  – je spotrebič alebo prívodný kábel poškodený,
  – máte podozrenie, že došlo k poškodeniu spotrebiča po tom, čo spadol alebo utrpel podobnú nehodu.

  V takom prípade nechajte spotrebič opraviť.
- Hnaciu jednotku (4) nevkladajte do vody.
- Spotrebič používajte iba v interiéri.
- Nepreberáme zodpovednosť za škody spôsobené v dôsledku zneužitia, nesprávnej obsluhy či nesprávnej opravy alebo použitia príslušenstva, ktoré nie je určené k tomuto spotrebiču. Na tieto prípady sa tiež nevzťahuje nárok na záruku.
- Spotrebič nie je určený na komerčné používanie.

Použitie

Pomocou krájača môžete krájať cibuľu, ovocie, zeleninu, tvrdý syr, bylinky, orechy či mäso. Pred vložením do nádoby suroviny nahrubo nakrájajte.

Prosím, pozor: Nie všetky druhy potravín môžu pred krájaním dosahovať až po maximálnu úroveň. Neprekračujte maximálnu hmotnosť jednotlivých druhov potravín.

Navod_chopper_148x210.indd 9 6.6.2018 11:29:24

Predpis

Mäso	Max. 70 g
Orechy	Max. 100 g
Syr	Max. 60 g

Uvedenie do prevádzky

Skôr než sa jednotlivé časti dostanú do kontaktu s potravinami, umyte ich, prosím, tak, ako je uvedené v časti „Čistenie a údržba".

- Nádobu (2) osaďte na hnaciu jednotku (4) a otáčajte proti smeru hodinových ručičiek. Dbajte na to, aby bola nádoba (2) na hnacej jednotke (4) v správnej polohe – pozrite značky.
- Antikorové čepele (3) vložte do drážky na dne nádoby (2).
- Upozornenie: čepele (4) sú ostré, preto ich vždy, keď ich nepoužívate, chráňte ochranným krytom a jednotku s čepeľami (3) zdvíhajte iba za plastovú časť.
- Do nádoby (2) vložte nahrubo nakrájané suroviny tak, aby nepresahovali značku MAX a nádobu (2) v smere hodinových ručičiek uzavrite vekom (1). Dbajte na to, aby bolo veko (1) nasadené správne.
- Po zapojení do zásuvky niekoľkokrát opakovane krátko stláčajte pulzné tlačidlo na veku (1), až kým nedosiahnete požadovaný výsledok. Spotrebič je určený na krátkodobú prevádzku, tlačidlo preto nikdy nedržte stlačené dlhšie než 30 sekúnd.
- Pred odobratím veka (1) vždy počkajte, kým sa čepele (3) úplne zastavia.

Bezpečnostné funkcie

Motor spotrebiča sa spustí iba vtedy, ak sú nádoba (2) a veko (1) správne nasadené. Kým je spotrebič v chode, veko (1) nie je možné odobrať.

Ochrana proti preťaženiu

Spotrebič je vybavený ochranou proti preťaženiu, ktorá v prípade preťaženia chráni motor. Ak sa spotrebič počas prevádzky sám vypne, postupujte takto:

- Zástrčku vytiahnite zo zásuvky a spotrebič nechajte 20 – 30 minút vychladnúť,
- Hneď ako spotrebič vychladne, zapojte zástrčku späť do zásuvky a pokračujte v príprave.

Čistenie a údržba

Po použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Hnaciu jednotku (5) nikdy nevkladajte do vody, iba ju zvonka utrite vlhkou handričkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. Dbajte na to, aby ste sa pri čistení neporanili na ostrých čepeliach (3). Do drážky pre čepele sa počas používania môžu dostať zvyšky potravín. Čepele preto po každom použití vyberte.

Navod_chopper_148x210.indd 10 6.6.2018 11:29:24

	 Je možné umývať v umývačke riadu	 Je možné umývať pod tečúcou vodou	 Utrite vlhkou handričkou
Veko s pulzným tlačidlom (1)	✓	✓	✓
Nádoba 0,3 litra (2)	✓	✓	✓
Čepele z nehrdzavejúcej ocele (3)	✓	✓	✓
Hnacia jednotka (4)	–	–	✓

Spotrebič je v súlade s európskymi smernicami 2014/35/EC,2014/30/EC a 2009/125/EC.

Po skončení životnosti sa nesmie tento spotrebič likvidovať spolu s bežným domácim odpadom, ale musí byť odovzdaný do zberného dvora zhromažďujúceho elektrické a elektronické spotrebiče na ďalšiu recykláciu.
Materiály sú určené na recykláciu podľa informácií uvedených na štítku. Opätovné použitie, recyklácia či iné využitie starých spotrebičov je dôležitým príspevkom na ochranu životného prostredia.
Adresu miestneho zberného strediska si, prosím, vyžiadajte na miestnom úrade.

Text podlieha možným úpravám.

Navod_chopper_148x210.indd 11 6.6.2018 11:29:24

ČESKÁ REPUBLIKA
contact-cz@wmf.com
773 070 853
Groupe SEB ČR s.r.o.Futurama Business Park (budova A)
Sokolovská 651/136a
186 00 Praha 8

SLOVENSKO
contact-sk@wmf.com
232 199 932
GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o.
Cesta na Senec 2/A
821 04 Bratislava